

中華文史叢書之十二
清、乾隆二十二年刊本
王有立主編

琉球國志略

附使琉球錄

(二)

周煌撰

台灣華文書局印行

琉球國志略卷八

翰林院侍講臣周煌恭輯

勝蹟

勝蹟者地以人傳人以事傳窮海之濱足跡罕至
雖有奇巖幽壑極瑰尤詭異之觀孰從而傳之琉
球之有勝蹟則自得通中國始也其地環山縈海
波濤之所盪激清淑之所鍾毓自宜高高下下時
出勝槩譬猶披沙揀金豈曰無得而况皇華數臨
鶴書遙降循習於舞蹈拜揚之節浸潤乎詩書禮

樂之容山爲增輝水爲增媚而况於人乎臣職忝

清班文慚華國誠不敢望如白詩見珍於高麗柳

書取貴於新羅而夙夜兢兢捧盈是惕竊幸心神

無越典禮告成因得流覽蟻封緬思賢達徵文考

獻頗非一端蓋所以著天地之大而

聖朝聲教之遠被亦於是見焉志勝蹟

迎恩亭

在那霸港堤上明洪武時武寧王建凡封舟到港陪臣班列皆集亭下迺詔至館國

王至亭前迎

詔徒步至亭中恭請

聖安則自茲役始

徐葆光詩一片仙飄下九天海東屬島喜駢闐迎恩亭下潮初漲百綆爭牽萬斛旋

却金亭

在那霸港封舟登岸處為前明嘉靖七年冊使陳給事侃建侃浙江鄞縣人胡靖錄

為夏言建諛言實未嘗至中山也侃字汝言嘉靖五年進士訛或以此亦未可知

息思亭

在舊天使館內嘉靖三十七年冊使郭汝霖有息思亭說云琉球天使館自門而入

正堂三間自正堂引至書房三間余處于東李君際春處于西房之後再三間官舍輩處之兩旁翼以廊房各六間門書與皂寓焉暑月蘊隆琉球之人為予一後垣空地砌土瓦茅豎柱而亭之予因匾曰息思以咏以歌庶忘其身之在異鄉已

灑露堂

在舊天使館內萬曆四年冊使蕭崇業有灑露堂說云使館故有匾弗稱唐人云海

東萬里灑扶桑意在懷遠也余以灑露名之副使謝杰記云灑露堂者天使館之堂也諫議蕭使公所以名斯堂也

東苑

在崎山上前使臣汪楫書匾有記門西向入

天啓五年詔使指揮同知蕭崇基書潮音應世額
今失亭東土阜一邱形如覆孟注錄云是零壇南
下西轉山巖上鐫梵字一狀如霧字石獅一蹲岩
旁下有小方池激泉從石龍唇吐出養金魚其中
前植竹萬竿後古松數十株皆盤根石上極蟠屈
有致東行爲望仙閣前使臣林麟煇題匾跋云昔
苟中郎在京口登北固望海云雖未覩三山已使
人有凌雲意中山雄踞島嶼三十六峰羅列環抱
亦海外之京口也山旣擅一方之勝閣復據登臨
之美額曰望仙蓋以供賢王休暇登眺燕遊延鄒
召枚耳豈真有黃金白銀闕可見諸仙人長生之
藥皆在耶彼褰裳濡足之主冀倖一遇終非仙才
良可歎也閣後小板閣爲能仁堂南面出堂東過
可望佐敷少西見林木鬱然卽辨嶽也相傳苑內
有入景東海朝曦舊爲久高朝旭中山之東屬島
姑達佳譯爲久高故云西嶼流霞南郊麥浪北峰

積翠舊爲識名積翠以識名村在首里之北也石
洞獅蹲雲亭龍涎松徑濤聲仁堂月色林麟煜
望仙閣詩崎山少住秋事殘衙齋寂寂長閉闕有
時命駕輒徑出山南山北恒躋巒客言望仙樓閣
勝登之可以開心顏來穿羅逕尋絕頂插籬修竹
紛檀藥憑高陡覺海雲盪豈惟聊散腰脚頑虬松
屈鐵蹙鱗甲石嶠吐水聽淙潺問誰所築極幽雅
島王休暇修遊觀茅茨約椽存朴素不丹不釐殊
塵寰吾

皇聖德

同禹儉遂使此意風百巒雙眸下瞰九萬里歸墟
積水何漫漫伊藍古米尻首接蒼茫七島相彎環
是時新秋木葉脫破山巨浪排風寒方壺員嶠不
可辨但覺隱見青雲端月明廣宴長樂夜定有笙
鶴來瑤壇惜哉秦漢覓仙輩未到此地成虛還神
芝百本產崖谷玉牀箭簇光斑斕安得服之鍊金
骨一任日月雙跳丸興酣發狂浮大白番吏羅勸
冠黃冠涼風蓬勃拂衫袖連鑣欲下仍盤桓歸來
閉目想清景頓令重遊心飛翾徐葆光詩一曲

崎山路峰迴，啟苑扉繚垣。藤絡石益地，穠爲衣岩。
 瀑當門落，林禽背客飛。置身瀛海上，寥廓坐忘機。
 極目浩無界，超然人景空。雲開識名翠，日上久高。
 紅宮闕，仙山近。樓臺屨氣通，望來高閣上。坐御列
 仙風，昔講原從簡。今來未改觀，依山微鑿磴。倚樹
 借爲欄，景色圍空翠。烟雲洗碧丹，亭中祖訓在。澹
 泊素能安，疊疊南山秀。都歸東苑偏，海濤晴帶雨。
 綠色午浮烟，儉德存遺藪。清遊繼昔賢，壁紗籠句
 處猶寶。鳳池篇

茶亭

亦在東苑內。注錄云：國王游觀之所。屋三楹，壁有箋曰：相茶淡飯飽，卽休。王命都通事蔡

某所書，今亦失去。其臣真常有記，見藝文。

同樂苑

在姑場川，亦有入景。延賢橋，恆農壇。洗筆塘，望春臺。觀海亭，翠陰洞。摘茶巖，種藥堤。

觀旭峰

一名望日宮。張學禮圖，錢近圖。覺寺後。

神木

在圓覺寺內一名古松橫胡靖圓覺寺古

根勁挺亭三尺古榦橫斜蓋二臺夜靜龍鱗明月

照天空鶴影倚雲牙菁葱已濕千年露曾見三花

幾度開徐葆光神木詩圓覺古松號神木廣庭

深護朱欄曲三尺蟠根二百年虬枝拳翠瓊苔綠

佛座長明無盡燦珠幡上頌無疆福右燕重簷廟

南向國王冢祠神龕肅始祖尚圓宗尚貞高曾四

代分昭穆至今廟食嚴如新山龍藻火施章服崇

元寺裏受

恩綸

歸向靈前申號祝窮中僧祿比貴臣歲稟王田八

十斛中山之始本三分山北山南鼎連足自昔巴

志好弄兵左右齒邦盡強肉豈知未及五六傳天

道好還反乎覆尚圓修德起伊平歸仁一綫如遙

續綿綿禪祀比松年號曰中山實山北

國祚長休木不凋濯濯靈柯似初沐

金宮

在宜野灣謝各村察度王母天女也行其地見石物皆金銀父勝連按司遣大夫取之曰

此地靈所孕也
作樓閣金宮

戲馬臺

在今歸仁
親泊村

翠巖

在首里
金城村

白金巖

在兼城絲滿村
巨石圍立前通一門中可
坐數百人榕樹蔽之徐葆光遊山南與大

夫蔡溫等聯句於此
徐葆光絲滿村白金巖誌
邊土行將盡搖鞭絲滿村溪深查渡馬廬合樹爲

門村女窺崖陔山農列酒樽
白金聯句就書破翠巖痕

龍洞

在奧山萬松蒼茂每清風徐來輒與潮聲蒼
響爲中山八景之一
徐葆光龍洞松濤詩

中山松最奇臨水更增勝
虛濤應暮潔颯然滿秋聽

金峰洞

在金武
村山下

嶮石

在那霸港口土名馬加徐葆光詩巨石巨

靜鎮齧隄沙怒擘迎風浪狂瀾却倒迴安流使徐

漲馮夷送潮來低頭聽收放中山形勢雄碧海流

虬樣右翼葉壁張左臂馬齒傍外島三十六遙遙

若連隄腹地抱重岡那霸實其吭鐵板沙四周雙

臺勢相仗得此砥中流長隄更新創宛宛如遊龍

到海回頭望當關似一夫外禦抵千嶂所以此邦

人雍容自無抗封貢共升平萬古

皇風暢

受劍石

在今歸仁故城內山北王素尊一石為神戰敗以石不佑砍分為四今石痕猶在

山南王故城

在高嶺村今山南王子孫那姓居之徐葆光高嶺城詩高嶺餘空壘瓦

松生繚牆披圖尋往蹟策馬踏荒岡文砌支

繇榭宮溝瀉鴈梁中原人一到徒倚立斜陽

山南王弟故城

在豐見城山徐葆光詩豐見山頭虎豹躡霸圖銷歇氣猶存頽垣

流求園志各

勝蹟

五

宮闕無全瓦荒草牛羊似破村蜂割一房曾並立
蝸空半角是誰吞故城高嶺遙相望鏡裏西風暮
昏色

山北王故城

在今歸仁村

佐敷殿

在首呈新橋村尚益王爲世子承地封佐敷故名後以居舊宮人

尚圓王舊宅

在浦添內間村王始爲內間里主後避位居於此

麻氏隱居

在陶廠西徐葆光詩尋幽小步廠西村一曲池塘未掩門種樹陰成雲滿徑

灌園人老竹生孫隔墻翠袖翻蕉影繞砌文螺
疊石根半醉歸來絃管閑泉崎橋外落潮痕

毛家園

在金城村王府西南園丈毛氏居此園內有凌霄亭甚宏麗

澹園

爲法司蔡溫別墅在首里王府北徐葆光詩澹園一曲倚王城賜第依然舉室清松嶺

乍通粗闢徑草亭未葢已題名烹茶共品家泉味
剪韭同嘗采地羹海外荒經與誰續赤平村裏有
明端

碧於亭

在太平島
筑山上

塋兆附

山北王墓

在今歸仁運天村
土人呼百按司墓

尚圓王祖塋

在葉壁山中有一
山宛轉加游龍

中山王祖塋

在玉城西南張錄云塋中無塚石碑
鐫中山王祖塋前五峰相對左右有

清沙水相映
前山開曠

琉球國志略卷八

琉球國志略卷九

翰林院侍講臣周煌恭輯

爵秩

自古屬國封號祇及其王而其臣之品秩不與聞焉琉球越在重洋

聖天子授之王印以示尊寵亦政不欲遙制之爾前使臣徐葆光傳信錄有官制一篇云從其臣紫金大夫蔡溫得其大槩紫金大夫程順則又以所輯官制進臣觀其體制亦頗典重乃徐察其實十不符

二三始知蔡程二書係奉其王令新定品秩尚未
舉行嗣以三法司恥居正二品班寢之閱十餘年
更定大改前規臣叩之日所晉接諸人率多不諳
故典無一能言之郊子最後於餞別之次前所稱
蔡温者尙在通謁求見臣亟問其略奈已龍鍾昏
眊語焉不詳今亦惟就所見聞少爲臚列大抵官
雖有品不必品有其人官雖分職不必職專其事
而君臣之通義無逃天地之間要亦較然可覩也
志爵秩

國王

世子嗣位稱權國事奉表請封及見冊使皆稱中山王世子明夏子陽錄洪武初賜駝紐

鑲金銀印封為琉球國中山王以其時山南北並受封故別之秩正二品降皇子視王一等皮弁

犀帶國中攝政亦許其弁上加覆緞前後各七旒腰玉常服側翅烏紗帽

國朝不設品印文只稱琉球國王敕文仍加中山二字冠服悉從其便

臣按徐葆光錄有元侯郡侯邑侯郡伯邑伯等爵

今皆未見

王子

總理一郡或二郡赤地五色金花帕龍花錦帶其長子世領一郡稱某間切按司

按司

赤地五色花帕大花錦帶王子按司不係品有才德者授國相職

臣按國中按司有三等一為王子及貴臣遙領之

國各

爵秩

二

按司一爲王所領之郡不設按司一爲各土著世業之按司或授以朝列或選充王壻皆令常居首里徐錄云舊制每府一按司涖治之權重兵爭尚眞王改令聚居首里遙領其地歲遣察侍紀官一員知其府事歲終上其成於按司

國相

二員左相紫地五色花冠錦花帶右相青地五色花冠錦花帶俱正一品

法司官

三員從一品一司除授刑法一司錢穀出人一司禮儀圖籍然事雖分掌每事必三

人集議議定上之國相王受成而已徐錄分天地人三曹今亦無此稱遇請封及謝恩慶賀大典則遣一員充正使紫金大夫一員副之例以首里尚向兩家毛翁馬夏七姓爲之故法司多王叔王舅